ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Μαρτίου 1998

σχετικά με τις αρχές, προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και όρους που περιέχονται στην εταιρική σχέση με τη Ρουμανία, για την προσχώρησή της

(98/261/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 622/98 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1998, σχετικά με τη βοήθεια στα υποψήφια κράτη στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής, και ιδίως για τη θέσπιση εταιρικών σχέσεων ενόψει της προσχώρησης [1], και ιδίως το άρθρο 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου δήλωσε ότι η εταιρική σχέση για την προσχώρηση αποτελεί νέο μέσο και είναι κύριος άξονας της ενισχυμένης προενταξιακής στρατηγικής·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 622/98 ορίζει ότι το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία και μετά από πρόταση της Επιτροπής για τις αρχές, προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και όρους που περιέχονται σε κάθε μεμονωμένη εταιρική σχέση για την προσχώρηση, όπως θα υποβληθούν σε κάθε αιτούσα χώρα, καθώς και για τις επακόλουθες σημαντικές προσαρμογές που θα εφαρμοσθούν·

ότι η παροχή κοινοτικής βοήθειας εξαρτάται από την εκπλήρωση ουσιαστικών στοιχείων, και δή από την τήρηση των υποχρεώσεων που περιέχονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες και από την πρόοδο που σημειώνεται όσον αφορά την πλήρωση των κριτηρίων της Κοπεγχάγης· ότι, όταν απουσιάζει ένα ουσιαστικό στοιχείο, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία μετά από πρόταση της Επιτροπής, θα λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα όσον αφορά την προενταξιακή βοήθεια·

ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Λουξεμβούργου αποφάσισε ότι η εφαρμογή της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση και η πρόοδος στον τομέα της υιοθέτησης του κεκτημένου θα εξετάζονται στα όργανα της ευρωπαϊκής συμφωνίας·

ότι η γνώμη της Επιτροπής περιείχε αντικειμενική ανάλυση όσον αφορά την προετοιμασία της Ρουμανίας για την ένταξη και επεσήμανε μια σειρά τομέων με προτεραιότητα για περαιτέρω ενέργειες·

ότι, προκειμένου να προετοιμαστεί για την ένταξή της, η Ρουμανία πρέπει να καταρτίσει εθνικό πρόγραμμα για την υιοθέτηση του κεκτημένου· ότι στο εν λόγω πρόγραμμα πρέπει να ορίζεται χρονοδιάγραμμα για την επίτευξη των προτεραιοτήτων και των ενδιάμεσων στόχων που ορίζονται στην εταιρική σχέση για την προσχώρηση,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση της Ρουμανίας θα περιέχει, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98, τις αρχές, προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και όρους που καθορίζονται στο παράρτημα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η υλοποίηση της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση θα εξετασθεί στα όργανα της ευρωπαϊκής συμφωνίας και στους κατάλληλους φορείς του Συμβουλίου, στους οποίους η Επιτροπή υποβάλλει τακτικές εκθέσεις.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα, από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 30 Μαρτίου 1998.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. BECKETT

---

[1] ΕΕ L 85 της 20.3.1998, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΡΟΥΜΑΝΙΑ

1. **Στόχοι**

Σκοπός της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση είναι να καταγραφούν σε ένα ενιαίο πλαίσιο εκείνοι οι τομείς προτεραιότητας, προς περαιτέρω ενέργειες, που έχουν επισημανθεί στη γνώμη της Επιτροπής επί της αιτήσεως της Ρουμανίας για την προσχώρησή της στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τα διαθέσιμα οικονομικά μέσα που θα βοηθήσουν την Ρουμανία να εφαρμόσει τις προτεραιότητες αυτές και οι όροι που θα ισχύουν στην παροχή της βοήθειας αυτής. Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση θα αποτελέσει το πλαίσιο για σειρά μέσων άσκησης πολιτικής, τα οποία θα χρησιμοποιηθούν για να βοηθηθούν οι υποψήφιες χώρες στις προπαρασκευαστικές τους ενέργειες για τη συμμετοχή τους ως μέλη. Στα μέσα αυτά περιλαμβάνεται, μεταξύ άλλων, το εθνικό πρόγραμμα υιοθέτησης του κεκτημένου που θα καταρτίσει η Ρουμανία, η κοινή αξιολόγηση των προτεραιοτήτων οικονομικής πολιτικής, το σύμφωνο κατά που οργανωμένου εγκλήματος και οι «οδικοί χάρτες» της εσωτερικής αγοράς. Καθένα από αυτά τα μέσα έχει διαφορετικό χαρακτήρα και θα προετοιμαστεί και εφαρμοστεί σύμφωνα με ειδικές διαδικασίες. Αυτά τα μέσα δεν θα αποτελέσουν μεν αναπόσπαστο τμήμα αυτής της εταιρικής σχέσης, αλλά οι προτεραιότητες που θα περιλαμβάνουν θα συμβιβάζονται με αυτήν.

2. **Αρχές**

Οι κυριότεροι τομείς προτεραιοτήτων που έχουν επισημανθεί για κάθε υποψήφια χώρα αφορούν την ικανότητά της να ανταποκριθεί στα κριτήρια της Κοπεγχάγης, τα οποία αναφέρουν ότι η συμμετοχή τους ως μέλη προϋποθέτει τα εξής:

— ότι η υποψήφια χώρα έχει επιτύχει τη σταθερότητα των θεσμών της που εγγυώνται δημοκρατία, κράτος δικαίου, δικαιώματα του ανθρώπου και σεβασμό και προστασία των μειονοτήτων,

— ύπαρξη λειτουργικής οικονομίας αγοράς, καθώς και ικανότητα αντιμετώπισης των ανταγωνιστικών πιέσεων και των δυνάμεων της αγοράς στο εσωτερικό της Ένωσης,

— ικανότητα ανάληψης των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη συμμετοχή τους ως μέλη, που προϋποθέτει και την προσχώρηση στους στόχους της πολιτικής, οικονομικής και νομισματικής ένωσης.

Στη σύνοδο της Μαδρίτης, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τόνισε την ανάγκη να προσαρμόσουν οι υποψήφιες χώρες τις διοικητικές δομές τους ώστε να εξασφαλίσουν την αρμονική λειτουργία των κοινοτικών πολιτικών μετά την προσχώρησή τους, ενώ στο Λουξεμβούργο υπογράμμισε ότι είναι αναγκαία η ένταξη του κεκτημένου στην εθνική νομοθεσία, πράγμα το οποίο χωρίς να είναι αρκετό από μόνο του, είναι αναγκαίο προκειμένου να εξασφαλιστεί η πραγματική εφαρμογή του.

3. **Προτεραιότητες και ενδιάμεσοι στόχοι**

Οι γνώμες της Επιτροπής και η εξέτασή τους από το Συμβούλιο κατέδειξαν ότι είναι ακόμη αναγκαίο να καταβάλουν οι υποψήφιες χώρες μεγάλες προσπάθειες σε ορισμένους τομείς για να προετοιμαστούν για την προσχώρηση, και έκριναν ότι καμία από αυτές τις χώρες δεν πληροί πλήρως όλα τα κριτήρια της Κοπεγχάγης προς το παρόν. Αυτή η κατάσταση θα απαιτήσει τον καθορισμό ενδιάμεσων σταδίων γι' αυτές τις προτεραιότητες, ενώ κάθε στάδιο πρέπει να συνοδεύεται από συγκεκριμένους στόχους που θα οριστούν σε συνεργασία με τις εν λόγω χώρες, από την υλοποίηση των οποίων θα εξαρτηθούν το ύψος της βοήθειας που θα χορηγηθεί και η πρόοδος των διαπραγματεύσεων που λαμβάνουν χώρα με ορισμένες από αυτές τις χώρες, καθώς και το άνοιγμα νέων διαπραγματεύσεων με άλλες. Οι προτεραιότητες και οι ενδιάμεσοι στόχοι χωρίστηκαν σε δύο ομάδες: βραχυπρόθεσμοι και μεσοπρόθεσμοι. Οι βραχυπρόθεσμοι επελέγησαν με βάση την προοπτική να μπορέσει η Ρουμανία να τους υλοποιήσει ή να σημειώσει σημαντική πρόοδο προς την επίτευξή τους μέχρι τα τέλη του 1998. Επειδή το διάστημα είναι μικρό και λαμβανομένου υπόψη του διοικητικού δυναμικού που απαιτείται για την υλοποίησή τους, ο αριθμός των προτεραιοτήτων που επελέγησαν είναι περιορισμένος. Οι μεσοπρόθεσμες προτεραιότητες θα χρειαστούν πάνω από ένα έτος για να ολοκληρωθούν, παρόλο που οι εργασίες μπορούν και πρέπει να αρχίσουν μέσα στο 1998.

Η Ρουμανία καλείται να καταρτίσει ένα εθνικό πρόγραμμα για την υιοθέτηση του κεκτημένου μέχρι το τέλος Μαρτίου, στο οποίο θα καθορίζεται ένα χρονοδιάγραμμα για την υλοποίηση αυτών των προτεραιοτήτων και των ενδιάμεσων στόχων και, όπου κρίνεται σκόπιμο και εφικτό, θα διευκρινίζονται οι αναγκαίοι ανθρώπινοι και χρηματοδοτικοί πόροι.

Οι εταιρικές σχέσεις για την προσχώρηση θα αναφέρουν ότι η Ρουμανία πρέπει να αντιμετωπίσει όλα τα θέματα που προσδιορίζονται στη γνώμη. Θα τονίζουν επίσης ότι η ένταξη του κεκτημένου στη νομοθεσία δεν είναι από μόνη της επαρκής και ότι θα είναι επίσης αναγκαίο να εξασφαλιστεί η πραγματική εφαρμογή του με τα ίδια πρότυπα με εκείνα που εφαρμόζονται στην Ένωση. Σε όλους τους τομείς που απαριθμούνται κατωτέρω το κεκτημένο είναι αναγκαίο να εφαρμοστεί αξιόπιστα και αποτελεσματικά.

Με βάση την ανάλυση της γνώμης της Επιτροπής και την εξέταση αυτής από το Συμβούλιο, προσδιορίστηκαν για τη Ρουμανία οι ακόλουθες βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες προτεραιότητες και ενδιάμεσοι στόχοι.

3.1 Βραχυπρόθεσμη προοπτική (1998)

Οικονομική μεταρρύθμιση: καθιέρωση μεσοπρόθεσμων προτεραιοτήτων οικονομικής πολιτικής και κοινή αξιολόγηση του πλαισίου της ευρωπαϊκής συμφωνίας· ικανοποιητική πρόοδος του προγράμματος οικονομικής μεταρρύθμισης που εγκαινίασε η κυβέρνηση, συμπεριλαμβανομένης της ιδιωτικοποίησης δύο τραπεζών, μετατροπή των περισσότερων αυτόνομων επιχειρήσεων σε εμπορικές εταιρείες, αποτελεσματική και διαφανής εφαρμογή του καθεστώτος για τις επενδύσεις αλλοδαπής και αναδιάρθρωση/ιδιωτικοποίηση ορισμένου αριθμού μεγάλων βιομηχανικών (π.χ. άνθρακας και χάλυβας) και γεωργικών επιχειρήσεων (ιδίως με τη μείωση των ζημιών και των χρεών τους· συνέχιση της εφαρμογής των συμφωνιών με τους διεθνείς χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς.

Ενίσχυση του θεσμικού και διοικητικού δυναμικού: ψήφιση του νομοσχεδίου για τις δημόσιες υπηρεσίες και συνέχιση της μεταρρύθμισης της δημόσιας διοίκησης, φυτοϋειονομικοί και κτηνατρικοί έλεγχοι, ιδίως σε ό,τι αφορά τις υποδομές στα εξωτερικά σύνορα, χρηματοπιστωτικός τομέας (ενίσχυση των αρχών τραπεζικής εποπτείας, των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών και των κεφαλαιαγορών), τελωνεία· ενίσχυση των μηχανισμών δημοσιονομικού και λογιστικού ελέγχου και των οργάνων εποπτείας σε θέματα ανταγωνισμού, συγχωνεύσεων και κρατικών ενισχύσεων, περιβάλλον, δημιουργία των αναγκαίων δομών για την περιφερειακή και διαρθρωτική πολιτική.

Εσωτερική αγορά: αναδιάρθρωση του τραπεζικού τομέα και των κεφαλαιαγορών, ολοκλήρωση της μεταρρύθμισης του εταιρικού δικαίου, και ειδικότερα των μέτρων για την προώθηση της ανάπτυξης των επιχειρήσεων, και υπέρ των μικρομεσαίων, τις άμεσες ξένες επενδύσεις, εναρμόνιση και αποτελεσματικότερη εφαρμογή της έμμεσης φορολογίας· εναρμόνιση των δημόσιων συμβάσεων, έκδοση ενός νόμου για τις κρατικές ενισχύσεις και μια πρώτη απογραφή των κρατικών ενισχύσεων· δημιουργία των αναγκαίων φορέων τυποποίησης και αξιολόγησης της πιστότητας.

Δικαιοσύνη και εσωτερικές υποθέσεις: πρέπει, ειδικότερα, να καταβληθούν κι άλλες προσπάθειες για την εφαρμογή μέτρων για την καταπολέμηση της διαφθοράς και του οργανωμένου εγκλήματος και για τη βελτίωση της διαχείρισης των συνόρων.

Περιβάλλον: συνέχιση της ενσωμάτωσης της νομοθεσίας-πλαισίου, θέσπιση και εφαρμογή λεπτομερών προγραμμάτων προσέγγισης και στρατηγικών εφαρμογής σχετικών με τις διάφορες νομοθετικές πράξεις. Προγραμματισμός και έναρξη εφαρμογής αυτών των προγραμμάτων και στρατηγικών.

3.2. Μεσοπρόθεσμη προοπτική

Πολιτικά κριτήρια: συνέχιση της μεταρρύθμισης της νομοθεσίας για την προστασία των παιδιών, περαιτέρω προσπάθειες για την κοινωνική ένταξη των τσιγγάνων Roma, προστασία των ατομικών ελευθεριών και βελτίωση της λειτουργίας των δικαστηρίων.

Οικονομική μεταρρύθμιση: δημιουργία ευνοϊκών συνθηκών για τη διαρκή αύξηση της παραγωγικότητας και συνέχιση της διαδικασίας αναδιάρθρωσης/ιδιωτικοποίησης των επιχειρήσεων, ιδίως των τραπεζών.

Οικονομική πολιτική: τακτική επανεξέταση της κοινής αξιολόγησης των προτεραιοτήτων οικονομικής πολιτικής στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συμφωνίας, με κυριότερο στόχο την πλήρωση των κριτηρίων συμμετοχής ως μέλους στην Ένωση που καθορίστηκαν στην Κοπεγχάγη, και του κεκτημένου στον τομέα της οικονομικής και νομισματικής πολιτικής (συντονισμός των οικονομικών πολιτικών, παρουσίαση προγραμμάτων σύγκλισης, περιορισμός των ελλειμμάτων)· ενώ δεν αναμένεται η Ρουμανία να υιοθετήσει το ευρώ αμέσως μετά την προσχώρηση, πρέπει παραταύτα να εφαρμόσει πολιτικές που θα αποσκοπούν στην επίτευξη πραγματικής σύγκλισης, σύμφωνα με τους στόχους οικονομικής και κοινωνικής συνοχής της Ένωσης, και μιας ονομαστικής σύγκλισης που συμβιβάζεται με τον απώτερο στόχο που είναι η υιοθέτηση του ευρώ.

Ενίσχυση του θεσμικού και διοικητικού δυναμικού: ιδίως, εφαρμογή ενός σφαιρικού προγράμματος μεταρρυθμίσεων της διοίκησης, μαζικές προσπάθειες για τη βελτίωση της διοίκησης, ιδίως των αρχών που είναι επιφορτισμένες με τον ανταγωνισμό, ενίσχυση του εσωτερικού δημοσιονομικού ελέγχου· βελτίωση της λειτουργίας του δικαστικού συστήματος· κατάρτιση δικαστών στην κοινοτική νομοθεσία και την εφαρμογή της· ενίσχυση των θεσμών της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων (που θα εξασφαλίσει επαρκή αριθμό προσωπικού με τα κατάλληλα επαγγελματικά προσόντα, ειδικότερα της αστυνομίας, των μεθοριακών φρουρών των υπουργείων και των δικαστηρίων) μεταρρύθμιση της τελωνειακής και φορολογικής διοίκησης για να εξασφαλιστεί η ταχεία εφαρμογή του κεκτημένου, ενίσχυση των αρμόδιων αρχών στον τομέα ελέγχου των τροφίμων, ενίσχυση της κανονιστικής αρχής στον πυρηνικό τομέα.

Εσωτερική αγορά: προώθηση της ανάπτυξης των επιχειρήσεων, συμπεριλαμβανομένων των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων, εναρμόνιση με το κεκτημένο στους τομείς των τηλεπικοινωνιών, της προστασίας των καταναλωτών, της εσωτερικής ενεργειακής αγοράς και της πολιτικής στον οπτικοακουστικό τομέα, ενίσχυση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, ασφάλιση, πολιτική ανταγωνισμού, και ειδικότερα αποτελεσματική εφαρμογή του δικαίου στον τομέα του ανταγωνισμού, ενίσχυση των υπηρεσιών τυποποίησης και αξιολόγησης της πιστότητας, εφαρμογή ενός συστήματος ελέγχου της αγοράς και ευθυγράμμιση της τεχνικής νομοθεσίας για τα βιομηχανικά προϊόντα.

Δικαιοσύνη και εσωτερικές υποθέσεις: βελτίωση των συστημάτων διαχείρισης των συνόρων, ικανότητα αντιμετώπισης των ζητημάτων που αφορούν την παροχή ασύλου και των μεταναστών, καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος (ειδικότερα της νομιμοποίησης προσόδων από παράνομες δραστηριότητες, των ναρκωτικών και της εκμετάλλευσης ανθρωπίνων όντων) και της διαφθοράς, ευθυγράμμιση της πολιτικής θεωρήσεων με αυτήν της Ένωσης και πλήρης ευθυγράμμιση με τις διεθνείς συμβάσεις, ενόψει ιδίως της εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν.

Γεωργία: ιδίως, καθιέρωση ενός κτηματολογίου και μιας λειτουργικής κτηματαγοράς, εναρμόνιση με το κοινοτικό κεκτημένο (ιδίως στον κτηνιατρικό και φυτοϋγειονομικό τομέα, και ειδικότερα έλεγχοι στα εξωτερικά σύνορα), περιβαλλοντικές πτυχές της γεωργίας και της βιοποικιλότητας. Ανάπτυξη του δυναμικού εφαρμογής της κοινής γεωργικής πολιτικής, ιδίως σε ότι αφορά τους βασικούς μηχανισμούς διαχείρισης και τις διοικητικές δομές για τον έλεγχο των γεωργικών αγορών και εφαρμογή διαρθρωτικών μέτρων και μέτρων αγροτικής ανάπτυξης, καθορισμός και εφαρμογή κτηνιατρικών και φυτοϋγειονομικών προδιαγραφών, αναβάθμιση ορισμένων κέντρων μεταποίησης τροφίμων και ορισμένων εγκαταστάσεων δοκιμών και διάγνωσης, αναδιάρθρωση του γεωργικού βιομηχανικού τομέα.

Αλιεία: ανάπτυξη του δυναμικού εφαρμογής και ενίσχυσης της κοινής αλιευτικής πολιτικής.

Μεταφορές: καταβολή περαιτέρω προσπαθειών για την ευθυγράμμιση προς το κεκτημένο, ειδικότερα στον τομέα των θαλάσσιων, σιδηροδρομικών και οδικών μεταφορών εμπορευμάτων (κανόνες ασφαλείας και φορολόγηση) και για την εκτέλεση των αναγκαίων επενδύσεων στον τομέα των μεταφορών, ειδικότερα για την επέκταση των διευρωπαϊκών δικτύων.

Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις: ανάπτυξη των κατάλληλων υποδομών στην αγορά εργασίας και επανεξέταση από κοινού των πολιτικών απασχόλησης ως προεργασία για τη συμμετοχή στο συντονισμό στο πλαίσιο της Ένωσης· εναρμόνιση της νομοθεσίας σχετικά με την εργασία, την υγεία και την ασφάλεια στον τόπο εργασίας και δημιουργία υπηρεσιών ελέγχου, ιδίως ταχεία έκδοση της οδηγίας-πλαισίου για την υγεία και την ασφάλεια στον τόπο εργασίας· ενίσχυση της αρχής της ισότητας ευκαιριών μεταξύ ανδρών και γυναικών· συνέχιση της καθιέρωσης ενός ενεργού και αυτόνομου κοινωνικού διαλόγου· περαιτέρω ανάπτυξη της κοινωνικής προστασίας, θέσπιση μέτρων για την εναρμόνιση των προδιαγραφών δημόσιας υγείας προς τις κοινοτικές.

Περιβάλλον: εγκαθίδρυση των φορέων παρακολούθησης και εφαρμογής, συνεχής προγραμματισμός και εφαρμογή των προγραμμάτων προσέγγισης των διαφόρων νομοθετικών πράξεων. Πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη έμφαση στους τομείς αέρος και ύδατος. Οι απαιτήσεις προστασίας του περιβάλλοντος και η βιώσιμη ανάπτυξη πρέπει να ενταχθούν στον καθορισμό και στην εφαρμογή των εθνικών τομεακών πολιτικών.

Περιφερειακή πολιτική και συνοχή: θέσπιση πλήρους νομικής βάσης, ανάπτυξη διοικητικών δομών και δημοσιονομικών διαδικασιών. Ενίσχυση των χρηματοπιστωτικών μέσων και των μηχανισμών ελέγχου για τη συμμετοχή στα διαρθρωτικά προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης μετά την προσχώρηση.

4. **Προγραμματισμός**

Η συνολική χρηματοδότηση του Phare για την περίοδο 1995-1997 ανερχόταν σε 284 εκατομμύρια Ecu. Με την επιφύλαξη της έγκρισης του προϋπολογισμού του Phare για την υπόλοιπη περίοδο, η Επιτροπή θα επιβεβαιώσει τα κονδύλια για το 1998 και 1999. Επιπλέον, η Ρουμανία πληροί τα κριτήρια για την παροχή στήριξης από τη συμπληρωματική διανειοδοτική διευκόλυνση (catch-up facility) που προβλέπεται για το 1998. Οι προτάσεις χρηματοδότησης θα υποβληθούν στην επιτροπή διαχείρισης του Phare σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89. Τα σχέδια των επενδύσεων θα συγχρηματοδοτούνται συστηματικά από τις υποψήφιες χώρες. Από το έτος 2000, η χρηματοδοτική βοήθεια θα περιλαμβάνει την παροχή βοήθειας στο γεωργικό τομέα και ένα διαρθρωτικό μέσο που θα δίνει προτεραιότητα σε μέτρα παρόμοια με το ταμείο συνοχής.

5. **Όροι**

Η Ρουμανία θα λάβει βοήθεια από την Κοινότητα μόνον υπό τον όρο ότι θα εκπληρώνει τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την ευρωπαϊκή συμφωνία και ότι θα σημειώνει συνεχή πρόοδο σε ότι αφορά την πλήρωση των κριτηρίων της Κοπεγχάγης και την εφαρμογή της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση. Σε περίπτωση μη τήρησης των γενικών όρων, το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίσει τη διακοπή της χρηματοδοτικής βοήθειας βάσει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98.

6. **Παρακολούθηση**

Η παρακολούθηση της εφαρμογής της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση θα εξασφαλίζεται στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συμφωνίας. Αυτή θα αρχίσει το 1998 πριν παρουσιάσει η Επιτροπή την πρώτη της τακτική έκθεση προς το Συμβούλιο επανεξετάζοντας την πρόοδο που θα έχει σημειώσει η Ρουμανία, περιλαμβανομένης της εφαρμογής της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση.

Οι αντίστοιχοι τομείς της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση θα συζητηθούν στην αρμόδια υποεπιτροπή. Η Επιτροπή σύνδεσης θα συζητήσει σφαιρικά για τις εξελίξεις, την πρόοδο και τα προβλήματα που αντιμετωπίζονται κατά την τήρηση αυτών των προτεραιοτήτων και των ενδιάμεσων στόχων, καθώς και πιο ειδικά θέματα που θα της αναφέρουν οι υποεπιτροπές. Η επιτροπή σύνδεσης θα υποβάλει έκθεση στο συμβούλιο σύνδεσης σχετικά με την εφαρμογή της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση.

Η επιτροπή διαχείρισης του Phare θα εξασφαλίζει ότι οι αποφάσεις χρηματοδότησης είναι σύμφωνες με τις εταιρικές σχέσεις για την προσχώρηση.

Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση θα τροποποιείται, όταν κρίνεται αναγκαίο σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98. Η Επιτροπή πριν το τέλος του 1999 και εν συνεχεία σε τακτά διαστήματα θα προτείνει την επανεξέταση της εταιρικής σχέση επί της οποίας το Συμβούλιο θα αποφασίσει επισήμως. Αυτές οι επανεξετάσεις θα λαμβάνουν υπόψη την ανάγκη να προσδιορίζονται περαιτέρω ενδιάμεσοι στόχοι με βάση την πρόοδο που θα έχει σημειώσει η Ρουμανία κατά την υλοποίηση των στόχων της εταιρικής σχέσης.